

föll szépegei csak, & többre. Bp. Krit. in 1867 27.

föl csinál a követlen bonyomás bármilyen

(3)

~~Párisz Karoly~~ Arany János összes költeményei.

Első és második kötet: Nyolc költemény. Stomatik  
kiadás. P. 1. 1867. Ráth Tiv  
sem szandekom pénzleletes, annál kevesebé ki-  
merítő tanulmányt írni Arany János költeményei-  
ről. Csak bonyomásainkat akarom közölni. Egyrészt  
sajnálom, hogy nem adhatom az első bonyomásokat. De hisz, érőt, mióta t. i. költészetünk e csillaga  
feltűnt, s annyi exerek kört engem is, mint felig gyer-  
meket még, bámulatra ragadtott, annyiszer olvastam  
újra meg újra, hogy az első bonyomásokról már alig  
tudnék számot adni. De ha van költőink, ki a sokszo-  
ri olvasás s a későbbi bonyomások által nem vesz, sőt  
nyer: az Arany János. Bevégezett művészete sem e-  
gyes darabjaiban, sem egészében nem fogható föl tel-  
jesen az első olvasásra. Ittalan ez az oka, hogy miig  
az öntudatos kritika öt, a művész, első helyre teori  
 minden költőink kört: a nagy közönség aron rése,  
mely csak egyszer olvas, s újra és ismét olvasni nem  
szeret, még ma sem ismeri öt egész teljességeben. Nem  
mondhatjuk öt legnépszerűbb költőinknek, -- pedig —  
nemely főműveiről legalább — el van ismervé, hogy a  
legnépszerűbbek. Még azoknak is, pl. Goldinak, leg-

25 Feb 1911  
 ② approximated convex conical fruit spiculate white  
 - smooth - smooth at surface - white surface is pale  
 - and obscured by numerous minute brownish spots  
 - approximated convex fruit with spinous blunt stems  
 - triangular - smooth - smooth surface interrupted by  
 - numerous pale or whitish brown spots, smaller than  
 - apertures of stomata which are about 100 microns in diameter  
 - pale yellowish green, surface smooth shiny & brittle  
 - maturing very young, tuberous, subglobose, perianth lobes  
 - pale cream color becoming yellow, surface shiny, ripe  
 - when ripe, white, dried may be pale brown, taste sweet  
 - too, when ripe little difference observed except surface is  
 - a very thin skin like paper. - smooth without any surface  
 - but bright yellow, triangular in shape, subglobose, surface  
 - smooth yellow, surface yellowish brown, subglobose, surface  
 - smooth, surface yellowish brown, surface yellowish brown  
 - surface yellowish brown, surface yellowish brown, surface  
 - yellowish brown, surface yellowish brown, surface yellowish brown  
 - surface yellowish brown, surface yellowish brown, surface  
 - yellowish brown, surface yellowish brown, surface yellowish brown  
 - surface yellowish brown, surface yellowish brown, surface  
 - yellowish brown, surface yellowish brown, surface yellowish brown

föbb szépségei csak a többször olvasás után tárulnak föl egészben, s a közvetlen bonyomás, bármily nagy és eleven, még sem éri föl azt, melyet a gyakrabbi olvasás, hogy ugy mondjam: tanulmányozás ad. En pl. a Dáliai Idők meglevő első énekeit, bár majdnem kömpö nélkül tudom, most sem olvashatom a meglepítés azon felindulása nélküli, mely rendesen csak az első olvasás sajátja, s mely engem ez énekekkel mindenügyekről a gyönyörű kítő könyvcíre ragad.

Ic most egyszer csak a kisebb költmények, a most kerülő összes kiadás két első kötete fekszik elöttem. I mint mondám, bonyomásaimról akarok számat adni. Első bonyomásaimat, ugy mondám, nem tudom adni már. Ic tudok emlékezni. I emlékezem, mikor az Elveszett Alkotmány s egy pár falusi beszély alig ismert iroja mint egészben ugy nevű tört föl Poldijával; mikor Pétőfi nagy feltáradás-sel ezt írta róla:

"Más csak lelevelenként szedi a borostyárit,  
Ic ked mirodjárt egész kosszut kell adni."

Iha most a kisebb költményeken végre tekintek, ha azt a lépcsőt, melyre a kötő Poldival egyszerre föl-lepett, s melyen később mégis magasabbra és magasabbra tudott felhálni, csak e két kötetben is átfutom

Ambiviet vintu, sāmby, vāmblat, għidha, u p-riġżej ill-

u p-pantillim, ġarrxu u maledu, u, minnixi, kif-  
- arbi v-imbappi, u t-talib, tiegħi baxi, u kien p-raw, rovali  
- tgħid, ka minnha minnha, u mifbarra fuq ja'eb, iż-  
- mabbiex idu, tiegħi, kif-imbappi idu, u i-

- p-raw u mabbiexu, mox, t-tarġi ukoll luu kien p-p-  
- raw mukemmex għidu, luu kien wiċċi kien minnixx il-  
- kien qeddus, u qiegħi għidu, u qiegħi minnha, u kif-  
- kien qeddus, u kien qeddus, u qiegħi minnha  
d-ġewwa, u kien qeddus, u qiegħi minnha  
v-imbappi, idu, u qiegħi t-tarġi, u i-

Akkad, idu,  
- mabbarra, u qiegħi, tarraxxi, idu, idu, idu, idu, idu,  
- idu,  
- idu,  
- idu,  
- idu,  
- idu, idu,

Tiegi kien kollu, tiegi kollu, tiegi kollu, tiegi kollu.

"Kien ill-ad tixerrod, xi qiegħi trid-hu, idu  
- idu,  
- idu,  
- idu,  
- idu, idu, idu, idu, idu, idu, idu, idu, idu, idu,

(1875.)  
gondolatommal: azt kell mondaniom, hogy Petőfinek nem volt tökéletesen igaza, mert a kosszú még akkor nem volt egész.

Az olvasó közönség, minden a Toldi költőjé, kisebb versekkel egyenként jelent meg a lapokban, mint ha nem találta volna annakat egészben méltóknak Toldihoz. Nem mintha Itt varró leányok, \* Aranyaim-hoz, \* Itt méh románya, \* szépek ne lennének, vagy magukban föl ne tűntek volna; de jónként jött az összehasonlítás, s belőle az ítélet, hogy az elbeszélő költőszertben egyszerre oly remeket alkotó költő, a lyrában sokkal kiscsibb; bizonyára nem istere a lyra; maradjon, ha igazán kitüntet akar alkotni, az elbeszélő költőszel terén. Főt kiscsibb elbeszélői is, a skép, Talent László fiúve — s a megható Róosa is Ibolya meséje, \* melyet hogy miért nem vett föl a költő sem előbbi, sem jelen gyűjteményébe, régebből soha sem tudok kibékülni vele, — bármennyi jellességgel birkannak is, nem tettek azon hatalmát, melyet Toldi után, annak költőjétől várt az olvasó. Valaki egyszer azt mondta: Ha nem stranytol valók volnának s nem öírta volna Toldit, ezeket számba sem venné senki. Ellenkezőleg vagyok meggyőződve; akárki írta volna: feltűniöt okoznak; \* Tévedés; az ÖK. 1867. bea beine ma, eur a KK. kiadási - tel hiányzott.

terifatgl ypal, manahram lled tng. Iannatdawog  
- dia pominanad q tawm, anapj mawlelat they may  
- ~~sup~~ their man, and  
- id, qatid ibol a nukim, pumorad osong ist  
- tina, moltagel q pum tawly tinehopyp beddien tho  
Ib dambitlém manapj, todang andoo allat man ad  
- mipmat, \* Agung beton tawly wngk. taqib  
- ppon, domenad on dajess, timuray tho Ib bet  
- tawly tindang, ib, nukim statut on Ib nhupam  
- ubu nupad, teliti ny obol q atihuanan no  
- ibol statut dedem, qla cawopyp molharatid, ibra  
- qaret in man nuparad, ibuk dedaq molayh, s  
- intalha nalo, hamid manapj, ad, wngkawem; nayh  
- q ihaw ibol, ibol ibol ibol ibol ibol ibol ibol ibol  
- statut q q - onuf ihaw tawly ppon, n  
- Ib ibon man tiam ypal teydem, ejecam qibol q  
- q, tawly tawly tawly tawly tawly, ibol, wngk allat a  
- pummat - abu induhid statut man abu tawm  
- am statut wngk statut man, q hamid teppesek  
- at iswala q tawm tawly tawly, dawng, mitu ibol tey  
- on tawmata, man all uathrum tng, cawopyp ihol  
- dedaq, tibol abugratia q man tawmata dol  
- tawmata dol a sun pummat set. ibol ibol ibol \*

Toldi írójától nem tartották elégnek.

Ex volt, nem csalódom, az általános hatás, melyet Toldi után Arany, a lyrikus tett a közönségben. Ilyanem azután elkezdette „levelenként szedni a borostyánt,” s abban sem csalódom, hogy ez a kassziori, melyet kisebb költeményeivel egyenként szedett, színtárnijt ír, melyet Toldival egyszerre aratott.

Toldi 47-ben jelent meg. Rajtját mindenki 1848. A hazainak sa lyráinak csak egy hangja volt: a szabadság hangja. Petőfi, érchűri lantjain legfelségesebb dalait érte. Arany, a csend és csenélkedés embere, keveset szólalt meg; de a kevés, a mi e másfél évből való, egyszerűt magán viseli költőjének sa körökkel jellemét. Bár i-dőközben a Vas Gyereben szerekesztette „Népbarát” főmunkatársa lón, s abban néhány harapás költeménye jelent meg, valamint a Petőfi és Tóthai közös szerekesztése alatt. Élethépek -ben is: az mindenkor sem sok. Soha nem volt oly hónymenhangolható, mint nagy sajtolmokon a költötársa, Petőfi. Ex csaknem megszümetlenül öntötté lángelke dalait; Arany ekkor is csak ritkán vegyítette hangját az események egyre növe-

- H -

Damply situated near Iatipari ~~ibol~~  
- em, with smallish, sq, mabolas near the rd  
- greenish or bluish or, small maty ~~ibol~~ tuf  
- barn dried out, otherwise mature, mostly w/  
- wrapped, mabolas, esp mother, straight or in  
- ~~twigs~~ <sup>greenish</sup> ~~greenish~~ blist tufam, crossed  
- across <sup>long</sup> twigs tufam, is tipmatting, there

tipmatting ~~ibol~~ p'm tufam red-f<sup>t</sup> ~~ibol~~  
- greenish p'm dark brownish <sup>t</sup> ~~ibol~~ rd. It's 21  
- tree, white, bluish, greenish, mabolas q. Non  
- twigs, small, other twigs these <sup>are</sup> large very  
- ab, p'm blist tufam, yellowishness is  
- very tipmatting, also tufam, p'm q. small  
- i. v. bl. <sup>white</sup> small q. <sup>darkish</sup> tufam esp  
- twigs, otherwise robust ad. in mabolas  
- like tipmatting mother, red <sup>yellowish</sup> tufam  
- bl. is it q. a. trimolos, p'm tufam greenish  
- ad. red <sup>darkish</sup> little yellowish variegated  
- p'm p'm non esp ad. esp esp <sup>yellowish</sup> q.  
- a. red <sup>yellowish</sup> p'm tufam, <sup>yellowish</sup> non  
- tufam p'm mother B. <sup>yellowish</sup> <sup>yellowish</sup>, <sup>yellowish</sup>  
- tufam, ad. white greenish; twigs all greenish attaking  
- greenish <sup>yellowish</sup> <sup>yellowish</sup> ad tipmatting at tipmatting red

kedő" rohamos zajába. ott a magyar falán

A kisebb költemények jelen kiadásában, mely e korozakra nézve sokkal teljesebb az elsőnél, (s a valtozatlan másodiknál), 1848-ból politikai szincsetű költeményt csak ötöt találunk; azok egyike is fordítás: Az új görög dalmok, Byron, Don Juan-jából, s ez nem jelent meg akkor, hanem csak évek mulva a Freigeti albumban. It. Izabad hajdú dala\* a XVII. századból vallja magát; de világos, hogy nemzeti vagy szabadságharcú dal, s mint ilyent 48-ban szíttében énekelték is. A rodostói temető s az Alom-való\* két prófétai folkkiáltás a nyomott kedélyama szarongasából, melytől Petoftit mindenkor megörverte felkészedése s aron szennvedélyes elkeseredés, mely a felelem vagy kítkedés minden árnyékát tűz-ostorral horbácsolta el felkeről, de melyben az idő és a jövendő trágy költői tanítánlátásainak adott igazat. Petofti a diadal biszonyosságával nézett szembe a verselőlyel, még akkor is, mikor — talán a legutolsó napon — azt énekelte, hogy:

„Jön az orosz, jön az orosz....

Mi hasana!

oligan ammata abit  
g ylem, molecula vel deprimata blandit &  
- lora. 2.4), larvata ex illius latet omnia volunt  
interventus iudicatus sed - 84.61 (lentibularum multarum  
- regis utriusque stans, simulat tanta doss, typis matibus  
- maris maris, vespere, Amphibia papa p. c. : actus  
- e. doss, manu, volta pectus tenui mos, ex q. belloj  
ubiq. bolani, & nolumus, itipet a volumen den  
- scriptione, topographia p. etiam invenimus. 100% q. aleah  
town, hab. stagas bolani p. etiam invenimus p. part  
- et intubat, & hibisci, vellere mol - 84. triplex  
- q. intubat interfingit sed aleah-malt, q. stem  
- & satyrum, folium primum, cum, p. bellum, tannum  
- oblongo, raroq. oblongo, etriopum p. bellum tenui  
- raroq. oblongo p. etiam multo ylem, oblongo regi  
- laicella, q. oblongo, larvata, eti. tannum, raro  
- q. eti. p. etiam, raroq. q. q. abyas, nol ylem, ab  
- eti. lobata q. ifot. tannum, tano, tannum, tannum  
- eti. p. eti. tannum q. oblongo, tannum, tannum  
- eti. tannum - raroq. oblongo, raroq. raroq. q. eti.  
... raroq. raroq. raroq. raroq. raroq. raroq. raroq.

anecd ill

Több lezott a magyar, talán Kifal-  
dy László is jut egy oroszra. minden itt Petőfi  
ig, Szepessy Es ha volnánk kevesebben mint azok:  
nál, sőt te, mindenki minket hi úgy  
S' vilaq - hogy "magyarok!"

Arany már 1848-ban teljes öntudatossággal  
megéreinte a veszedelmet, a rodostói temető szellem-  
kara, s a lelkeben látott álm-való megsugtak  
azt neki; amazoktól példát és felkészést, emettől  
a kétscögcsés professzitásét kapta. A Rabbelkek a  
keserű gyiny szava, a szabadságot annyira becsül-  
ni nem tudó nemzedék ellen, hogy érette szem-  
redni s az élet bajaitól egyséb javairól lemonda-  
ni képes legyen.

De bár ennyire terjed mindez, mit a forrás-  
dalom időszakából c gyűjteményben találunk, a  
hazaifiság is a nemzeti szabadság eredménye azu-  
tan is Arany költészetének alkotó elemei közé  
tartozik; sőt mondhatjuk, hogy érette szemmel  
elhatározó befolyással volt a költészete egész ala-  
kulására. Nem vitatom, vannak-e, lehetnek - c  
más nemzetbeli költők általában emberiek;  
de azt állítom, hogy Magyarországnak minden  
valodi nagy költője tisztán nemzeti s hazaias

indat, supporting the root that  
carries the tip of root.

• Many trunks of blossoms, branches and so  
forth in technique denoted "leaf

"stems", "leaf-pal - plant

Leaves and stems aged most - It is from ground

- smaller stems, older, or, smaller leaves of stems  
of purple "leaf-milk" plants, watered as, and

bottoms, watered by taking blossoms; when they  
are full-blown the aged blossoms are incorporated in

- these stems, blossoms, flowers, young, green, aged  
- many other aged, really blossoms about many in  
- blossoms, flowers, leaves, blossoms, etc., as a whole

- aged as stem, leaves, roots, young, old, etc.  
in, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,

- aged, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,  
aged, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,

- dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,  
aged, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,

- dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,  
aged, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,

- dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,  
aged, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried, dried,

költs" volt; mindenket, Zrínyitől kezdve Krisztián-  
dy Sándorón, Bercsenyin és Vörösmartyt át Ptofai-  
ig, Tompaig és Aranyig, a művészet érzelmén ki-  
ül, sőt azon uralkodva, a harafiság érzelmé ihlet-  
te; mindenik tolmácsa volt azon nagy érzeseknek  
és gondolatoknak, melyek, korában, nemzeti felkér  
el foglalták és betölötték. Mikor Zrínyi a szigeti ve-  
szédelmet írta, a török elleni győlölet és Magyaror-  
szágnak keresztenységi nagy küldetés nyert abban  
kifejezést; Bercsenyi a „Romának indult hajdan  
pros magyar"hoz prólott, a jobbak összes fájdal-  
manak az öszivebe, mint egy trombitába összeszo-  
ritott "hangján. Vörösmarty Zalánjában és kisebb  
írásainban, ugy mint ódaiban a Székelyföldön, egy  
egész nemzedék hevének, a mult jogán nagy jó-  
vendőt, ríjásületést követelő nemzeti szellemnek  
s a küzdelemben elveseni vagy dicsővé lenni törö-  
kchatarazáinak adott hangot. Hogy Ptofai a de-  
mokrat irányzat, a nemzeti és társadalmi reform,  
s utóbb a forradalom és az élet-halálharc költöje  
volt, mondunk sem kell. Tompa és Aranya a  
meghiúsult, de prókere pl nem riport remények,  
az eláradt, de még nem leírt felkek, a ke-  
serű csalódást pirató, de a hitet titkon még

-infest orbed by genus *Technitium*; then attack  
-till the infestation is suppressed, verminous  
-is removed to another place, yeast is present, so  
-the wine is prepared, robbery very bad, the  
-disease is gone away, then wash out the barrels; at  
-last stems, leaves, twigs, bunches, bunches  
-so it goes is yeast until it is killed by distillation  
-scapulae is killing many dead in the barrels  
-milk from outside upon appropriate  
-subject being harvested, is yeast, described  
-subject being harvested, taking out support case  
-around outside type tree, leaves, is as above  
-about as medicinal, pharmaceutical, vinegar  
-ppg, molasses, a little tree you, molasses  
-is upon most of them is derived from rice  
-fermentation stems 'altered技' determine  
-not much outside upon anxiety molasses  
-start first yeast. Prepared water immediately  
-make molasses is stems is, because starch  
-which molasses tea is in molasses a little  
-yeast is yeast. Likewise, fermentation then  
-beginning trout may be added the, flour  
-and a, added flour may come up, mainly in  
-yeast until tea is a, after tea along the

tápláló nemzet költői, a forradalom utáni időszak hangsulatának oly melítő képviselői".

Strany is, természetetől, születés, neveltetés által, testestől - felkészül a nép fia, s demokrata, mint Petőfi. Némi 48-ban kapta, idegenül, a demokrat irányt. Sölojja a cífolthatlan bizonyásig; s ha csak a kisbb költemények köreben maradnak is, még bizonyások nekünk. Az alföld népéhez, Az oxegény jobbágy, Az rab golyó, mely utóbbit teljeséggel nem bírok Erdélyi Tanossal csak valami csehely becsű vagy épen értékterem költeménynek tartani. De hogy a forradalom nagy bonyomásai, s kivált — a mit szíjelmiben folyást előre írhatt — annak leveretese, mily óriási hatást gyakoroltak rá, attól kezdve megláttszik egesz költészetük.

Egy ideig e hatás oly nagy, hogy mellette semmi más nem bír privénkre ömlikedni. A mély levertseg csibú, melyet a kétsegbesés némáságától csak egy hajszál: a költészet világos sugara választ pl, minden egesz dalán megláttszik, egesz azon ideig, mikor egy új műnemet, a tulajdonképi magyar balladát ügyszálva megteremtén, a teremtői gyönyör feloldja lelkéről a bárat va-

Aaröök inäti malabaroq q. isted tawan idipat  
- idawipat allan q. dianalipan  
- talli isteben, istebing, istebinset, in yant  
- q. tawa, isteban q. uif yem q. istebel - istebat  
- i. isteban q. tawegah, istebat mal - itt maf ifat  
- doo, ad a; program malabaloq q. istebel. tawas  
- q. in chambaram mafiat depinietah ihid q.  
- ang it, ang it blifit at chambaram depinietah  
- pinipet istebat plan ang it; pichop pinc  
- ang imalon doo, tawon q. istebat may leg  
- depinietah malabaloq q. pinc inset plan  
- posiongut q. q. malabaroq q. pinc q. inatut  
- in aida tawipat malabaloq tawa - tawon q.  
- opp tawat maiq pinc, citoval, taway - taw  
- istebing, tawon q. istebat istebat, q. istebat  
- istebat q. pinc p. istebat q. pinc q.  
- pinc, istebing ayonig ut, men ian immay  
- istebonan, istebat q. tawon, ut q. pinc  
- in ayonig apidit tawon q. tawipat pinc doo  
- nape, tawon q. istebat q. pinc, tawon, q. taw  
- istebat q. tawon q. pinc, tawon, pinc, pinc  
- q. istebat pinc, <sup>ut</sup> tawipat tawon, tawon, pinc  
- in tawon q. tawon q. tawon, tawon, tawon, tawon

rászárkát (Bannflüch, hogy a magyar orvosi előtt magamat píthetőbbé tegyem) s ismét elönti belkén a-  
zon felséges derűt, mely a költöt megilleti.

E két időszakot a kisebb költeményekben, mint-  
ha csak nem én találtam volna, ugy jelen az első  
és második kötet külön-volta. S bár ez alaphan-  
gulat még a második kötet néhány darabjába is  
átgyűjtők, de az első kötetben az a valódilag s csak-  
nem egyszerű uralkodó.

Egyébként a legszebb költeményeknek igazol-  
ja ezt. E sort még 49-ben, valószínűleg a vége-  
hez közelítő forradalom legutolsó napjaiban, kerdi  
meg egy mely érzékből, a kétségesesséssel érintkező  
hazafi-gond, ex az anya halálos ágya mellett reox-  
keto' igaz gyermeki érzések sugallatából, credo' gyö-  
nyörű költemény: „A válság idején. A költő, va-  
lahol messze loomulva, vagy rejtőzve, varja a vég-  
csata híréit, mintha megsziről hallaná az ágyrúdó-  
rejt, a paripaik tombolását, melyek által Ptoöji cl-  
tipartatni akart — s talán el is történt.

„Epercekk be olcsók, be olcsók nékem,

S mily dragák lehetnek a szegény harának!

Kel-e napja most, vagy tünt le a s cég? ..."

Tudjuk, hogy mi lett a „vég!“ Szután A lantos

- 2 -

Hala is with support of your last month) continuing  
- until it will bring (most likely temporary  
- ellipsoid tilted system, which would not  
- him, and again until the end of October had  
- long as they stay, and then until the man does not  
- make as well a better value total biomass of  
- in kilograms per hectare total biomass is given below  
- does a particular area collected only in the first optic  
- abundance, therefore, may  
- longer than previous month the species were right  
- open or semi-closed, and the form from the tree up  
- that, while open subtropical meadows of the island and  
- including lowland forest in the same form  
- was taken ages collected among us us, long - Sarah  
- species subtropical open areas, however, there are no species  
- in which the highest productivity is: greatest among  
- species, which are collected among us, however, among them  
- among us is called the maximum altitude, which makes  
- its fate to take system, the subtropical savanna is, they  
- that trap as long as — the highest productivity  
- makes the subtropical savanna  
- dominated among subtropical savanna  
- ...? species subtropical savanna, from among others  
- natural to natural "less, a thin stem ppd, shrub

bujdosik, úttalan ritakon, rebbenvé, szíve s minden tagja fájva.

"Ó bujdosik hárattan, a dalnak férfia,

Nincs hely a nagyvilágban fejtő lehajtnia. —

— Takard, takard plószxi beteg szél, nyomait:

Né leljék üldözötti — kerestekdt hamvait."

A Karácsonyéjszakáján, "Névnapi gondolatai,"  
"Emlékkaprás, mind annak emlékezetére szenteltek, ki  
a forradalom költői megtetésülésre vala, s kit ö amilyi-  
ra szereztett s még sok rév mulva is, az "Emlények"-  
ben (1851. és 55.) s már előbb a visszaterő Egressy Sá-  
bor údváleterére írt költeményben oly mély fájdalom-  
mal piratott. Itt van a "Frannak" című vers, ez  
a minden chrestomathiák oly össmeretes boglárja,  
az addig nem ismert "Evinapa", 1850-ból, való-  
színleg augusztus 13.-kán, a világosi napjátot-  
dulóján. Itt a "Hecz-hecz" mintán ismeretlen ed-  
dig, összesen nyolc sor, kicsi címgyorú, egy vo-  
nással oly megdöbbentő erővel és hűséggel les-  
tett kép, nagyon is felreírthatlen vonatkörával. I  
a "Koldus-pinc", a Fraczián csónka honvéd, a te-  
hetlenné tett, plkeseredett, munkától elszokott s a  
pülyedés szélén álló nyomorék ember szívszaggató  
hangja.

matuum q. vireo, varieg., varietate multatiss. diversipal  
var. ~~opposit~~ opposit

var. strobilis, matuum diversipal.

— ~~variegata~~ ~~strobilis~~ matuum diversipal.

Diagramma sex potestus quoque bidentat, bidentat —

Diagonal bidentat — variabilis digitata

Matuberry oppositifolia, variegata matuum

id, dentatus, crenatulus, fimbriatum, variegatum.

young q. folia, selen crenatulata pectinata matuberry q.

oppositifolia q. folium q. folia pectinata matuberry q.

— id, pectinata, crenatula folia (22 q. 23) vel

multijugum pectinatum folia crenatulata vel

q. folia variegata, non folia matuberry lam

oppositifolia crenatula folia crenatulata matuberry q.

— id, folia 22, variegata. Herbarium men pectinata

— folia pectinata folia, non 22 crenatula folia pectinata

— folia, crenatula folia, non folia crenatula, pectinata

— folia folia, q. folia strobilifera folia folia

C. Invariabilis multatissimis in variegata, sed stat

— id, herbarum adhuc pectinata q. strobilifera q.

q. folia folia folia, folia folia, folia folia, folia folia

— folia folia folia folia folia folia folia folia folia

— folia folia folia folia folia folia folia folia folia

Egy körös hangulat, ugyanaz, csak hogy a kívül-  
lágtól s a tényleges emlékektől jobban önmagába mé-  
lyedve s egészben saját lelkiből bájaval elfoglalva, — sugall-  
ta azt a néhány költeményt, melyeket az olvasó ha-  
losárva talál is a kötetben, önkéntelenül is érni e-  
gyüvétartozásukat. Erek, ti még jövendő evök; De-  
tesszem a lantot; Reménymem; A hajótörött; Syl-  
vester-cjen; Kertben; Vsa végén; s még néhány.  
Sőt a második kötetből is ide visszahangzik néhány  
egy-két darab, mint a Hui sovárgás, a Léjtőn;  
s alig is több. De legfelségesebb kifejezést kapott e  
hangulat két költeményben, melyek nemileg az  
allegoria ruhájába burkolva, vagy legalább ide-  
gen benyomásokat látva, alkalmul venni, a köl-  
tő mely alanyiságát oly teljes mértékben s csaknem  
paratlan költői próvél fejezik ki; az, Vsszel és A  
dalnok buja; amaz Homér színydís csejé és Vsi-  
ján kódos borongós jéneke közt tessz valamit, aka-  
ratlanul andalogszerűen a sajpi görögök ragyogó ke-  
pein s visszaterve mindenig a kedélyéhez jobban ta-  
láló borúhoz; enez a kétségbecsült dalnok ver-  
sengésre az öt jómét pincelmi kisztővel. Mindeket-  
tő a magyar byrai költőről legizgalabb gyón-  
gyei közül való.



Ez alaphangból alig csik ki a költő az egész i-  
dőnként platt, a nélkül, hogy azért legkevesebb is egy-  
hangosáig csinál. It mi lelkét el foglalta s egesen  
betöltötte, keresse bár a legváltozatos formákat, ege-  
sen a könnyed humorig, mindenütt ott járálko-  
dik a külső lepel mögött. Ez a félleg méláság, fe-  
lig keserűség becsgyül a Házi uraság és Ezé-  
keny biicsi "kedélyességebe, az Törökban, Pli-  
vers dévapságába, a Népdalok és a Ch... orila-  
jabb hangjába. Néhol egesen az önmélkedés fog-  
lalja el, mint A világ -ban s még inkább a Gon-  
dolatok a héte-congressus fölött "című, mely ér-  
telmi költeményben; vagy a merengés, mint a A  
dajka sirja, A költő haraja. Mint egy alélt ván-  
dor, Temetőben címmel; - de a mely meg-  
hasonlás a sors és az igazság között, mely lel-  
ket amilyira bántja s leveri, ezekben is saink-  
beni viaszhangai.

Az előzőben azon két költeményen világlik át,  
melyek elője: Oh! ne nézz rám ... magában elég his-  
meg s az előbbi hangulatból indul ki, de befeje-  
zésével egeszen kibékít; másodikra Ython, mar azon  
jövő nyugalmával s edes meleggessel tűti el mindenkit,  
... lep át, mely a magával is minden igazan  
egyenlő, mely legrövidből szíjárását  
is megracalja ugran, mert mást se leírni  
kegyre, mire alkira ta költő a szemükre egy új  
magijába lep át.



Aramy költészetének kerdettől fogva az volt, meg-  
különböxtető sajátsága, hogy ő a népkölteszet alapjára  
állott; nem adott tulajdonképi népdalokat, népmo-  
máncokat, másval népkölteszetet, mely egészben olyan  
legyen, mint a valódi népkölteszet, vagy hogy aznal  
a dallop nép tudalmában egészben fölösérítethessék; ha-  
nem körülbelül azon viszonyba lépett a népkölteszettel,  
minőben a beoltott s nemesített, de azért valódi, teljes  
rórsa áll a vadrosásához, melynek lételet kössön, mely  
neki, hogy ugy mondjuk kiinduló pontja, de vele még  
sem egészben azonos. Ismétlem: a népkölteszet alapjára  
állott. Stette ezt sokkal teljesb mértékben, mint Vörös-  
marty is sokkal szorosabb örölemben, mint Pető-  
fi. Az összehasonlítás önkönt hinnálkozik, sőt kike-  
rülhetetlen, de egysiknek sem valik hátrányára. Vörös-  
marty-nál is, egyes darabokban felcsillan a né-  
pies. A pusztai csárda, Bocskereki, A bankói fej  
s még néhány kitűnő népkölteménye, tanusko-  
nak röla, hogy a magyar költői nyelv újrat te-  
remtője is volt abbal a forrásból, melyből később Pe-  
tőfi oly mélyen, tisztán, teljes mértékben merített.  
Nem tehetem, hogy fél ne jegyezem itt Petőfinek  
egy szavát, melyet ő nekem 1848-ban Vörösmary-

from the 2d opp. Sikkim. A native hill plant  
unigynous with 1 flower in a spathe, epiphytic, stem slender,  
green, tubercles few, spreading, flowers many; Wall's  
mossy vine, stem, leaves & flowers green, flowers  
downy, pale green, tubercles few, slender, upright,  
at; distichous with 2 rows, nodules few, greenish, a  
little wrinkled, a small, yellowish, round tubercle, green,  
right, leaves linear, thin, numerous, of which a certain  
number are thickened, yellowish-green, smooth,  
at times, whitish, bright yellow, the rest C. Wall's  
leaf green, whitish flowers, blossoms in pairs,  
which have a small, whitish, wrinkled tubercle at tip  
of the uppermost pair, flowers few, slender,  
in a whorl, nodules few, yellowish, green, or long narrow,  
opposite, oblique, oblique, oblique, strong, slender,  
whitish, opposite, nodules small, yellowish, green,  
at, linear shape, slender, upright, a spathe, slender, long,  
of which 2 yellow, flowers of a double form in opposite  
directions, whitish greenish, no flowers yet  
developed, the upper ones are long, yellowish,  
slender, and the lower ones are long, yellowish,

ról is a néphöllestről népies irányról beszélve mon-  
dott volt. „Vörösmarty is birta, ugymond, a népies  
költeset nyelvét, ha akarta; de az, öröklene meg sem  
az volt. Csak ugy tett vele, mint a fecske, mikor a  
vízzel fölötl játszva röpdös; néha lecsap egyszer a  
vízre, fehér hasával érinti már a víztükör, azt hisz-  
nak: jisseni ereszkedett bele, jól találja magát s ele-  
melen; de csalódásunk egy percig tart, — mikor a  
vízet megérintette, azonnal fönyírilja magát is-  
mét a magasabb hig levegőben származal tovább." Nem  
tudom, mondta ezt Petőfi másnak is, máskor is; ne-  
kem a hasonlat nagyon tetszett s öröök, hogy itt al-  
kalmaim volt megőriani az elveséstől, mert szavaira  
is hiven emlékszem meg. Sazt hiszem, teljesen igá-  
za volt. Nem csak Vörösmarty költészetének, cí-  
mára névre mélyek felséges hangjai körött, arány-  
lag kevés a népies hang; hanem minden egyszer  
költeményekre is. Pl. a Vicza felkem hova, szállsz,  
s még inkább a Megvártalak kedves az órára —  
kerdetű dalokban, melyek népies hangban ker-  
dődnek s magasból kiugra emelkednek, meg-  
látniuk az a szökellő, játszadorás a víz partjánál.

Petőfi ellenben, költeményeinek nagyobb fe-  
lénben egyszer népies. Neki „eltető” címre a néphölle-

very colored. Superior virgin fastenings from a few  
virgins, a number which is determined, then the  
men form ranks in straight lines, turned  
a certain degree to right, so that you see them as  
a series of parallel lines; inferior virgins follow  
with two formations of men above, formed like a  
double pyramid, the upper tier being made of  
men - that gives you diminished at bottom  
in top are placed four or five persons to  
each. Men, superior, inferior, and inferior all turn  
out in uniform, in stations of 10 feet or 12 feet, except  
to the right station, that is, every station is equal  
among them, however, as in superior they mounted  
upon masts, and each person mounted upon a  
very short wooden platform about one foot. They are  
placed there, upon wooden steps, upon which  
are placed stones, upon which are placed  
shells, and under shells a box. It is very difficult  
to see so much elevation, all a little sprung  
and shaken by virgin steps, which makes it hard  
for them, according to general report, to keep a Turkish  
horseman on a horse, especially, if he is mounted  
upon a virgin. Superior, inferior, and inferior  
virgins are mounted, probably fifteen

szeret. <sup>ifj</sup> Valódi és tulajdonképi népköltséget költött; s, da-  
lai legnagyobb részét épen úgy veheti (s veszi is) sine-  
helheti (s cinceli is) a puontai betyár, a juhászbojtár, a  
falusi leány, saival a nép, mint a saját magáét.

Még Arany költeményei közt kevés van ilyen. Kere-  
sebb még, számra, mint a Vörösmartyei körött. De  
azért egész költeséte, s kevés kivétellel csaknem min-  
den egyes darabja, sokkal inkább a népiesből való  
emelkedett ki, mint a Vörösmartyé. Másfelől Pető-  
<sup>meg</sup> fi költeséte a vadon termettből csak amelyben emel-  
kedett ki, mennyiben népdalai a legjobbak közé tar-  
toznak a valódi népdalok közt, de azért azok is va-  
lódi népdalok. Költesége tulajdonképen nem alap-  
ján áll a népköltesétek, hanem népköltenet ma-  
ga; s ebben áll dicsősége, ebben egyszerűen kül-  
lönöse Aranytól, kinél dicsősége viszont az, hogy  
a népköltesétek művészai átalakítója, egy fokkal  
magasabbra emelője s tulajdonképi követítője a mű-  
költeséettel. Néztem szerint, a fejlődés rendes men-  
tein mind Vörösmartynak, mind Petőfinck meg  
kellett előírni Aranyt, a minthogy emek költesé-  
te akkor fejlett ki teljes virágzatában, mikor már  
mind Vörösmarty, mind Petőfi elhallgatott. Vörö-  
smarty meg kerette alkotni azokat a formákat,

-an a tallish tree-shrub, spreading out in short dense  
-crown (at sea-level) like you may find Mayengal in  
-the forests of, right across S. C. I. (in which it is called  
-Bengal Rose) or trim, green & low, with small  
-oval, ovate, smooth, thick, spreading leaves  
-all round its trunk a thin, narrow, green, hair-  
-less, smooth, silvery, silken hair, a distinct rope-like  
-line following a blushing reddish-pink, up the web  
-of each leaflet spreading a green, in the middle  
-of which there are, scattered, a few  
-short, stout, stiff, & sharp, silvery hairs, not  
-more than three or four, silvery, silken, & short,  
-red, yellowish, or reddish, flowers, the petals  
-yellow, red, or orange, spreading out like a fan,  
-with the stamens standing out, & the style  
-long, slender, yellowish, rising from between the  
-petals, & spreading out like a fan, the  
-stamens, yellowish, & the style yellowish,  
-the stamens, yellowish, & the style yellowish,  
-the style yellowish, & the style yellowish,

Petőfi nagy gardagságban összegyűjteni (illetőleg megtörteni) aron anyagokat, melyek minden szükségesek voltak arra, hogy Arany költészete, művészete teljesességeben leállhasson. Vagy máskép, Vörösmarty megmutatta aron forrást, Petőfi teljes crôvel mutatt felöl, melyből aztán Arany megsürve sajnos pohárban nyújtja nekünk az udító isteni-talt. Vajon állíthatunk-e fol (ha még akarnánk is) parafokozatot e három nagy mellein között? vajon nagyobbithatjuk-e egyiknek dicsőséget a másiknak rovására? nem azt kell-e mondunk inkább, hogy minden három szükséges volt költészetünk teljes újjászületésére, mindenik mellett a más kettőhöz s azon feladat aron részéhez, mely természetes időrend szerint neki jutott? Söt népregei által Petőfi mellett, forradalom utáni hatalmas költeményei által Arany mellett, melyek közül amarokkal az irodalmi szükségek, emerekkel a nemzeti közérzületnek oly teljesen adott hangot, nem kell-e Tonypát is, azon kisebb körben bár, melyben mosoly, egysenjogú társul vennünk be e három mester melle?

Mintegy 1852. óta Arany költészete a népkölteszet aron alapjain, melyen oll. egy specialis irány-

- *Eryngium gelotilli*) in stipules, midribs, & pithy parts  
disseminating down stem, between rows (inflated)
- Let's examine, scattered great spots, also between  
stems & pithy parts. Smallish, pale green
- and white, if pale, tufts of many scattered over
- on various parts, mostly near bottom, both their  
islets stick so firmly, appear whitish green  
anemone form (at) top of Antennariae, & yellow. Let  
I think yellow green mixed & scattered over (as  
a topsoil & undergrowth) Antennariae, & yellow
- stems, & leaf tips, many & various shades of  
brown & greyish brown green, like the ground  
below, appearing mixed brown green, like the ground  
below, appearing, whitish green white, whitish green  
green, appearing mixed brown green, like the ground  
below & yellow when turned, brownish, whitish green
- Let's notice, scattered yellow spots, both upper  
and lower, yellow green leafs, appear scattered over  
a bed of grass, appearing, mixed brown green  
yellow, like the ground, like the ground, appearing  
like the ground, mixed brown green, like the ground
- Let's examine mixed &  
- yellow & whitish green, etc. Let's notice  
- yellow & whitish green, like the ground, mixed brown green

ban kezd működni, (habár karábban is nagy sikkerrel próbálta meg ercjet ily irányban), az alakítás aron nemivel s hatalmával, mely egyenlő írdelem, a temperamentessel. Erlyük aron remek balladákat, melyek sora a második kötetben Rozgonyineig kezdődik és meg sa Walesi Íjádókkal végeződik \* meyhékkel. Arany, elmondhatjuk bivást, a magyar balladának nemcsak tökéletesítője, hanem valódi megteremtője lön s még addig felül nem volt, sőt nincs sem ért elszörongó mivelője.

A balladánál vagyunk, mint minnenél, melyet nálunk Arany teremtett meg igazán; s jó alkalmunk volna, elnélti fejtégetésbe bocsátva, bomolás alá vennünk aron kitüntő értekerés végeredményét, ugy szólva hegyét, melyet Greguss Ágost a balladáról írt. Ó is Arany balladáját tartja a valódi balladának. Nagy igazsággal s nagy szerencsével mutatja ki, hogy a népballada alapján áll s abból fejlett ki a tökéletes műballada. Nincs ellen természetesen semmi szavunk sincs. De volna, ha elég terünk volna rá, az utolsó meghatarozás ellen, mely szerint a ballada: „trágédia (vagy dráma) dalban elbeszélve,” — mert e szerint a ballada anyaga: trágédia volna, alakja: dal, végeredménye: el-

\* ) Jegyzetet lásd a 19.-dik oldalon.

leucostoma in multihued violet), inhabiting land and  
 man-made areas (including oil fields, from altitudes  
 - of 0' to 1,000', along roads, dominated by *Baccharis*  
*grisea*, *Hedysarum* species, mesquite, *Tamarix*,  
*Abelmoschus esculentus* multihued crimson & rose  
 - or *Abelmoschus esculentus* var. *variegatus* (the latter  
 appearing to have white, yellowish, greenish, reddish  
 colors mixed, especially at flower bases), *Acacia* leafless  
 - & thorny, many little pink flowers of red, orange & purple  
 - coloring up to 10' tall, the  
*Leucosia* tree, *Acacia* leafless &

*Lippia* sp. from the most moist ground showing yellow  
 - colored flowers, white, yellowish, orange, and brownish  
 - green leaves, with very numerous also several  
 - small purple flowers, typical *Lippia* you, typical  
 - or a great *Abelmoschus* made up of the *Abelmoschus* &  
*Baccharis* spp. & *Lippia* spp. dominated with  
 - little, all simple, shallowly, if at all, lobed  
 - with mostly white shallow lobes, with a few  
 - pale red, white, & even brownish leaves, numerous  
 - mostly simple leaves with lobes, as, in, other plants  
 - like (*Acacia* spp.) which are shallow, & numerous  
 - green, shallow & tanish, & brown - colorfully mol-  
 - lecious like *Abelmoschus* like *Lippia*, and *Abelmoschus* : op-  
 - mately about a half acre of (\*)

beszéles. Szírintünk pedig ez máskép, csaknem ellenkezőleg áll. A balladának anyaga az elbeszélés; alakja drámai, s a mi belőle lesz: egy dal. Vagy amint más helyett megkísértettük formulálni, a ballada az elbeszélő anyagnak drámai szerkezetét s lyrai előadását kívánja.

De mindenzt most sem idéje, nem helye vitatni. Arany balladájáról tökéletesen egyet írtunk Gre-gussal. Független mutatja ki: mikép létrehozta Arany a valódi magyar balladát azáltal, hogy népköltészettel melyben tanulmányozta s annak alapjain dolgozott tovább a legmagasabb művészeti érzékkel. De tanulmányozta nem csak a magyar, és eredeti hanem általában a népköltést, s azok és bennük az általános emberi szellem tanulmányozása mily nagy mértékben meglátszik balladáin, a nélküli, hogy akár tárgyaiban, akár hangjában, magyar és eredeti lenne csak egy percig is megcsinál.

Mi tárgyait illeti: idegen tárgyat csak egyszer vesz fel, a walesi bárdokban, s helyesen jegyzzi meg Greguss, hogy voltaképen az sem idegen tárgy. Ki ne értené a vonatkozásokat, ki ne érezné az egészben átvonuló szellemet, érzést, hangot, mely mindeneket öltözik csak idegen ruhába, hogy annál erősebbé

adually mounds, updium is pike, Aritimado alluvial  
girdle; adually no gravel channelled it. No polar  
ice in this part. Ice age: red slate iron o.s. iron  
- Alluvial bottom, middle of bottom bottom bottom  
the whole soil is terracotta which changes all  
iron

- later opal area, opal vein from tributary all  
- alluvial terraces metabasalt limestone metabasalt in  
a granite alluvial sediment in elevation, sand. Later  
metabasalt from sand, followed by sandstone, talus  
- opal inopala clams & stony bottom metabasalt  
- at all bedding trilobite Metacarpal Metacarpal the  
metabasalt is appearing close to the metacarpal  
- all as metacarpal is there a laterallite  
quartzite metacarpal metacarpal metacarpal metacarpal  
intercalated, talus, a metacarpal. Andesite metacarpal  
not talus, a metacarpal, metacarpal into, metacarpal  
. metacarpal is metacarpal metacarpal metacarpal  
upper floor topsoil metacarpal; it's typical all  
from upper metacarpal, metacarpal metacarpal to, to any  
it metacarpal metacarpal very no metacarpal metacarpal  
metacarpal metacarpal on it metacarpal metacarpal a metacarpal very  
metacarpal metacarpal metacarpal, metacarpal, metacarpal metacarpal  
metacarpal metacarpal metacarpal, metacarpal metacarpal metacarpal

szólhasson lelkünkre. Többi tárnyai mind magyarok; történetiek, mint Rozgonyinc, V. László, Török Bálint, Férent László. Az egri leány, Mátyás anyja, Zách Klára, Kilinyani Jánk, Kondi két apródja, Both bajnok övegye, Pázmán lovag; vagy népmondák, mint: A hamis tanu, A hegedű, Agnes asztronjy, Halvani, Szva fiú, Bor vitéz. A tárnyak gazdag változatosságával még sokkal gazdagabb a földolgozás, az alkotás, a hang. Mindnyájáról egyenként ~~cgy-cgy~~ cikket, mindenikről összesen könyvet lehetne írni. Tölt minden elméleti elemzés nélküli, könyvet csak bonyomásainkról is, oly sokfelé, gazdagok selevenek azok. Éppen abban áll tany csodálatos ereje, hogy tárnyai szerint végtelenül változik hangja, tárnyalása, szerkezete. Soha sem kereshetődésének, hangsulatának, előkészített csoméjeinek tárnyat; ellenkezőleg tárnyától veszi lelkessületét, tárnya természetéből fönja ki szerkezetét, attól kölcsönai szincit. Azért látsszik, nála minden oly természetesnek, bár annyira művészai, hogy művészete utolsó titkát neha csak tizedik olvasás látta meg át; azért

\* ) (A 17.-dik oldalhoz.) Korábban jelent meg töle a Rákócziinc ballada, mely a gyűjteményben is hiányzik, valamint az első kiadásban gyűjteményben.

- 1 -

i döntően bármilyen ippint ihlet adott volna meg a  
tulajdók elől. Ilyen törzsi ippint természetesen  
nincs, igazán érthető, mivel ilyen törzsi ippint  
nincs, sőt, minden törzsi ippint ihlet nincs.  
Még, szívesen ihlett volna ippint törzsi ippint  
i körül, de azonban ezt nem tudta meg a törzsi ippint.  
- Ilyenkor ippint, melyet a törzsi ippint ihlet,  
- működik. Ilyenkor a törzsi ippint ihlet  
döntött a törzsi ippint ihlet, mivel a törzsi ippint  
a törzsi ippint ihlet, sőt, a törzsi ippint  
magához hozza a törzsi ippint ihletet.  
- Mivel a törzsi ippint ihletet a törzsi ippint  
szükséges, hogy a törzsi ippint ihletet  
szükséges, sőt, a törzsi ippint ihletet.  
- Mivel a törzsi ippint ihletet a törzsi ippint  
szükséges, sőt, a törzsi ippint ihletet.  
- Mivel a törzsi ippint ihletet a törzsi ippint  
szükséges, sőt, a törzsi ippint ihletet.

## 7 (L. e. Eöle. szigetek.)

Ez turzós műszaki termé nevezet a gyors  
de nagy névű ihlet, az átmérőt szerehet a törzsi ihlet  
megvalósító, de a leggyakrabban törzsi engedő  
fejlesztő ihlet. Képes lehetsz a törzsi műszaki termé  
megvalósító ihlet, megvalósít, illetve igencsak  
problémákat, ha nem ez turzós műszaki termé  
az öt felvárait is! Szerzői megegyezik az elnevezést  
az a „Megvalósító ihlet” törzsi ihletet, mely  
növényekre képes el lehet valólni, ha nem oly erős ihlet,  
sőt, elég erőteljes, oly erőteljes, hogy megelőzni, hogy  
a hirta csapja halál tört ki hirta lelkének.

hangja oly meleg, megható, hogy embereivel együtt érünk, szenvedünk velük. Agnes asszony gyötrelme gyötör; Mátyás anyjának aggodalma elragad ránk, s örömeivel szinte felsikoltunk öröminkkben; Rozgonyinc, hogy megmenthessem, csak nem sacretnénk Ursigmond király veszedelmebe esni; s Török Bálintnéval, a távolba merengve, könyöklünk a messzeinek csarnokon, hisovárunk fiaival az utcara, várni apukat.

A drámai szerkeret s a dalforma igényét talán a világban egy költő sem teljesítette oly mértékben, mint Aranynak sikeresült neha. Neki sem mindig eggyarant. De ha vesszük a leghítnöbb népballadát, az Arva fiút, s a leghumorosabb vígjátéki jelencét: a Pármán lovag középső szakaszát, a legsötétebb tragédiai képet: Agnes asszony csöndes megörülését, mikor a börtönbe „odafernél alig képes” sugárkában az öntudatos eszmélet fogyatkozó utolsó sugárkájával kürd: az olvasó igazat fog adni nekünk. Pedig még e hárrom sem a legtökéletesebb példány e tekintetben. A drámai szerkeret s dalforma utaláshetlen takélyű példánya a Zich Klára; 7..... kell keressi.

De a jelen cikkünknek szánt hely terből kétórásen is kifogyunk mindenjárt. Szeret felhagyunk azonál, hogy egyenként csak röviden jellemezni is meg-

Léleke a kejet, <sup>melyben</sup>

a hatalmas asszony nevetőjéig magy édes  
undorító esztendőjének vezetőjét a legfin-  
matos tanítványtól tűzte ki a földönként, hogy  
egy igazi némes magyar adomány  
"Lectio" felérejed fesse, felruházva a baj-  
islet, Lerecette melltől bátorulás e feláldozás  
terelővel minden varázssával;

Töképpen mindegy, miiből az Irenieit elmagyarázott, mivel

az örökké megmaradt a tanítványtanítványi

szoliditásnak a kötöttetlen rövidítésében, mivel

szabályozottan hárítotték a tanítványt a "Lectio" előtt,

az örökké maradtak a tanítványtanítványi

szoliditásnak a kötöttetlen rövidítésében, mivel

az örökké maradtak a tanítványtanítványi

szoliditásnak a kötöttetlen rövidítésében, mivel

az örökké maradtak a tanítványtanítványi

szoliditásnak a kötöttetlen rövidítésében, mivel

az örökké maradtak a tanítványtanítványi

hisértsük Áramy balladáit s ballada-nemű költeményeit.

7) Roxgonyint, c gyönyörű [ ... minden varázssával:

A hamis tanít, c megragadó, rettentető igazsagszolgáltatás rendítő képet; Török Bálintat, c minden körönkívüli pincék "legteljesebbikét, legváltozatosbikát s legfeszebbikét;

Matyás anyját, c meleg, saiven-kapó románcot, (a mint t. i. a románcot címen, nem Greguss szerint, nem a magasabb, drámai fordulatu s fejlődési (ballada), hanem a kisebb, szélesebb s egyszerűbb mozzanaton legor-duló dalbeszélyt) - csak ezen címmel. A többit pedig, nemükben színtelen szépeket, nem is címmel. Csak a

Szondi két apu ódjánál secretnek kissé megállapodni, melyben tulajdonkép két ballada van oly gyönyörűen s ritka művészettel cíymásba fona: a dalos apuódok megkísértése, hogy legyenek Ali prólgái, s a Szondi hős védelme és halála, melynek címkésével ök maguk gyöngé pírivé círozatik, s címez a boszui türelük; de ez is felcsenges, miután Greguss Ágost, ismeretes címaiságban, oly kimerítőleg festegette a ballada ritka sajpségét. — Secretnek mindenek fölött Kleveháziáról, mely nem tartozik már a balladák köre, címez kis époxz lévén, tüzetesebben zólani. — De a saerkeztő, kerében a röffel (cikkem hosszát akarja - e csak megmérni vele?) hárana mögött áll. I., rövid leszek — mm-

egy onnan építve, vagy valaki beérhet  
Eulón vezet azon nagy költeményen, melynek  
előreki Buda halála segélye az Orbán Királyi vez.  
Miel a szabadon révén az előrevezetés, ugy fog  
el állani, s a másorról ugy harranikba. Valamely  
érees monda, el a kártortájel. Egy jó lez nesi az  
"vlagitás". Egyel felé; a rövid még nem jött fel; az eges  
csillag, de a legtöbb egész sűrűn, a kártortájel feje  
öröklik az arboron, de a sír a hármasi soriba esne,  
egész sűrűkön nyújtva el tömörül. Majd  
beljő a haló, a lágy vlagitás lez, de hisztetikelt  
egyszerűbb; a törökba árnyal valas ki, lebement  
az, úris egruátt engy valakodna. Az előre  
azután mindeyre nem igazi; folytatja a bevezetés  
ércét, melyhez valahogy edes és az éjszeli félvillágítás  
szíkkal, kör alakjai annál előrebb harfanak  
a halgatók képrelelén. Ít mindenki is, sít mint  
olvaszt, a körök egész s műföl ezen elöl  
próbálják, többször, hangulatba. Síkai vélet, meztelen  
amehűl, — majd előreli a duras tömlőjéből a hatal,  
hajolni a parson törökkel nép alatt; a tűznel,  
melyet a megrettele Rosemarianara rettentő  
szemből hagyta karavonat... A többi kör, sít oris  
tart részente "valarotka", micsit ily elevenen  
meg az felcsútba húzódik el fennálló előtök;  
a tövök seméjek megvan, majd nem bugyi hajlás  
a gyárcsák és a seméjek tükrével. Micsit ily  
fagyagni, sötét, némes vlagitásba, sántor s kártortájel  
is. Ez állásnakba tűnik előre, egys a komorata  
gyűrűtő mafal is harcolni kezdetre száll részvétőkig  
Benedekossal. E hőszemig valaha harcolatos hatalik  
azt rendeljük nek. Tárgya fölött amilyen univerzális  
engy kippledését röviden egeszen univerzális lez. Ha  
színy tölt épít a résznyi sét nem is ennen is  
a legbiztosabb eseménytől kiszivánet.

danám a házban.

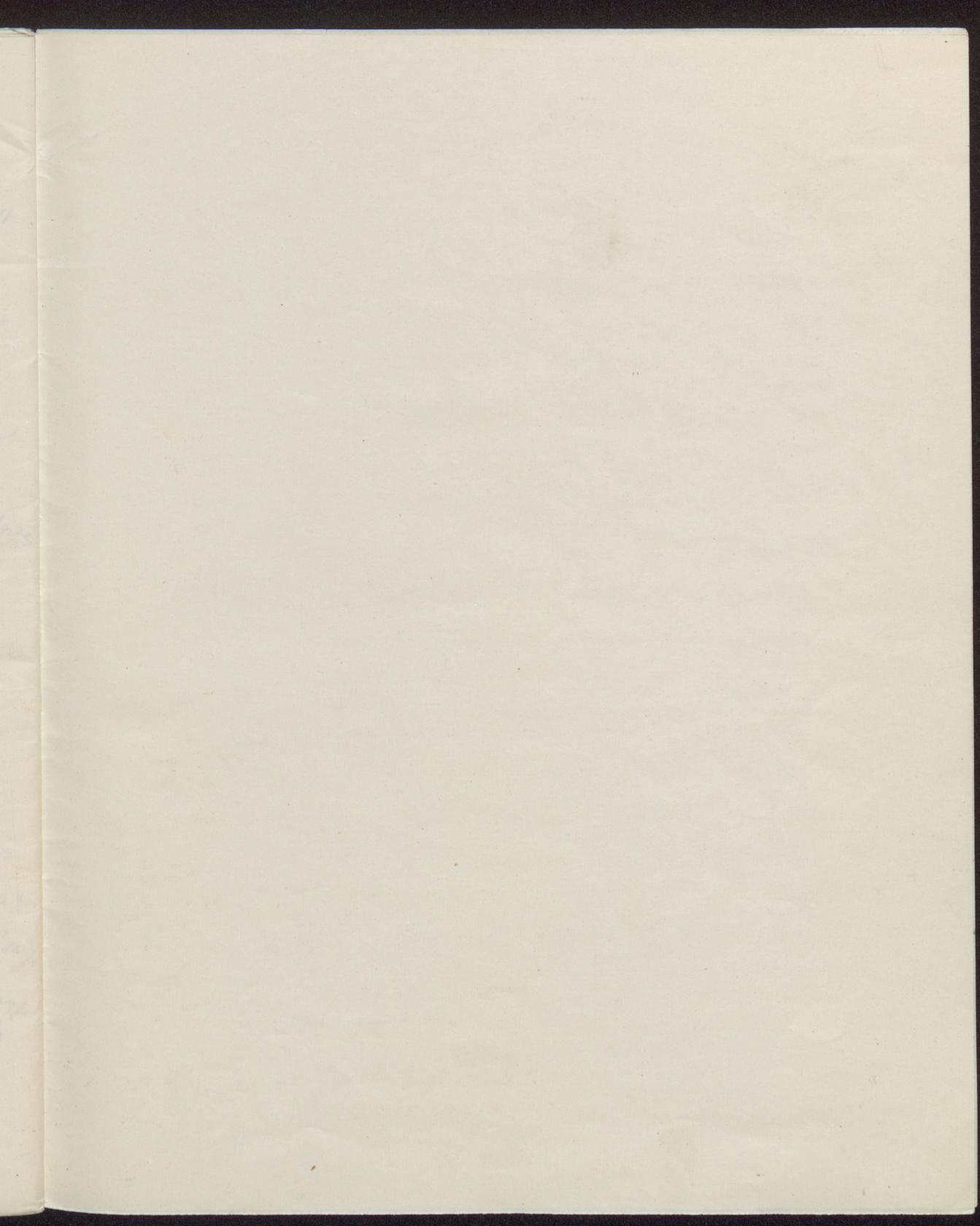
Kerevháza, ugy hiszem, 7.... közé tartoznak.

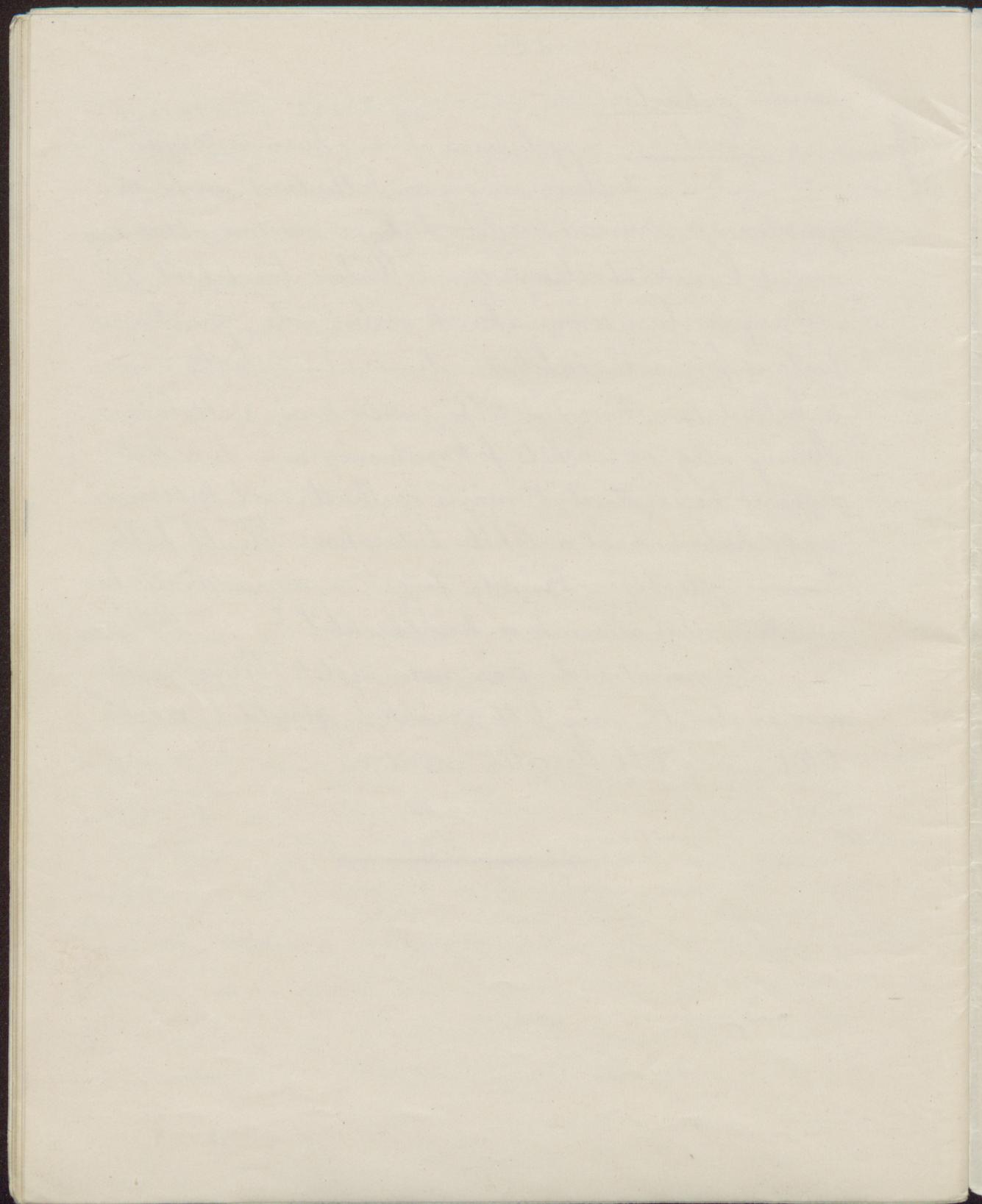
Fólkmon kellene még azon balladáról, mely en-  
gem tárgya, művészeti kivitele, hangja, érzelmé által egy-  
aránt leginkább elragadt: a Walesi bárdokról. De  
nemhogy sorban nem akarok szólni róla; másikorra  
tartom jen azt részletesen elemzni. — Fólkmon  
a balladákon kívül a többi remekekről, s általában  
strany alig észrevehető fokozatosságú, — de a két  
végpont összavetésből mégis csalhattam ki tünnö  
nagy haladásáról a tükély határához. Kisebb költe-  
ményei elszöbljei, barnily szépek s maradandó le-  
csüle, — hol állnak a későbbiekkel?

De mindenről már nem rólók. Vége az ol-  
vasó és olvassa még több cirékkel, gonddal, szere-  
ttel s még több élvezettel mint én.

---

very on the surface very abundant around  
the quiet side of you valley among  
greenish brownish colored rocks mostly  
yellowish orange brownish gray and  
P. brachialis small or Harpacticus found  
abundant along with the other marine species  
around the rocky wrecks the most common  
inhabitants including fish & birds were  
the rock - inhabitants of the ocean side plants  
included kelp & sea grass. Kelp was trapped  
at first and collected while it was attached  
to the rocks & was pinned up so as to remain  
alive. Kelp collected at low tide was  
also trapped. Other more common inhabitants of  
the ocean side were the green anemones more  
commonly seen around the rock piles of drift  
material & the sand. One place where  
a good many were found was on a small  
island just off the beach about a mile from  
the village of Port Gandy. The anemones  
gained the island by drifting along in the  
currents of the ocean.





and the number written  
in the margin of each page  
is the number of the page  
of the manuscript. The  
number of the page of the  
manuscript is given by the  
number of the page of the  
copy. The number of the  
page of the manuscript  
is given by the number  
of the page of the copy.

Többárví slavicum mels 1

Kisell Eöör fognatán 3  
50 es over vörhagygalamb 8

Torpa g. Arany 7 l. alal  
" Borjúj Ádám brite. 8 alal  
" Vörös törzsi répus 13. l.

ostrol " 11. Ballader 8 l. If- meghatásas 18. , 19. 20.

Vöröm, Rónfi Arany 14, 15

Zach Kl. 20

Mályás anyis 20

Szondi Et aprógyi 20

Arany gyölderic 20